



Dohoda o poskytnutí dotace z Programu rozvoje venkova ČR (dále jen "Dohoda")

I.

Smluvní strany

čj. 2844/12

1.

| | |
|--|--|
| Název: | Státní zemědělský intervenční fond (dále jen "SZIF") |
| Sídlo: | Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1 |
| Identifikační číslo: | 48 133 981 |
| Regionální odbor SZIF: (dále jen "RO SZIF") | RO SZIF Praha |
| Adresa: | Slezská 7, Praha 2, 120 56 |
| Oprávněný jednatel ve věcech této Dohody: | Ing. Zdeněk Procházka ředitel RO SZIF Praha |

Dále jen "poskytovatel dotace".

2.

| | |
|---|--------------------------------|
| Název / Jméno a příjmení: | Město Úvaly |
| Sídlo / Trvalé bydliště: | Pražská 276 250 82 Úvaly |
| Identifikační číslo / RČ (příp. datum narození): | 00240931 |

Dále jen "příjemce dotace".

Osoba/y podepisující tuto Dohodu za příjemce dotace tímto vůči poskytovateli dotace prohlašuje, že je ve věcech projednání a uzavření této Dohody oprávněna/y za příjemce dotace právoplatně jednat a podepisovat z titulu své uvedené funkce či zmocnění.

II.

Žádost

1.

Dotace se poskytuje na základě nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 o financování Společné zemědělské politiky, ve znění pozdějších předpisů, na základě nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), ve znění pozdějších předpisů, a dalších souvisejících právních předpisů EU, podle zákona č. 256/2000 Sb., o Státním zemědělském intervenčním fondu, ve znění pozdějších předpisů, na základě Programu rozvoje venkova ČR na období 2007-2013 (dále jen "PRV") a na základě Pravidel, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotace na projekty Programu rozvoje venkova ČR (dále jen "Pravidla") na období 2007-2013 platných pro 14.kolo příjmu žádostí pro příslušné opatření/podopatření včetně následných aktualizací a změn vybraných částí Pravidel a pouze v souladu s těmito dokumenty.



2. Nedílnou součástí této Dohody je příjemcem dotace řádně vyplněná, podepsaná a zkompletovaná Žádost o dotaci z PRV skládající se ze standardizovaného formuláře a příloh podle podmínek stanovených v Pravidlech.

3. Dotace se poskytuje na následující Žádost o dotaci z PRV:

| | |
|---------------------------------|--|
| Opatření / podopatření / záměr: | Realizace místní rozvojové strategie |
| Registrační číslo žádosti: | 11/014/41200/179/001357 |
| Název projektu: | Obnova zeleně v Úvalech |
| Místo realizace projektu: | Ruská, 250 82 Úvaly, k.ú. Úvaly u Prahy Pod Slovany, 250 82 Úvaly, k.ú. Úvaly u Prahy nám. Arnošta z Pardubic, Husova ulice, 250 82 Úvaly, k.ú. Úvaly u Prahy 5.května, 250 82 Úvaly, k.ú. Úvaly u Prahy |

Dále jen "žádost".

III.

Výše podpory

1. Poskytovatel dotace se zavazuje přiznat a poskytnout příjemci dotace podporu formou dotace na výše uvedenou žádost po splnění podmínek této Dohody a podmínek stanovených v Pravidlech dle následujícího členění:

| | | |
|--|-------------------|---------|
| Celkové výdaje projektu (Kč) | 531.600,00 | Kč |
| Způsobilé výdaje (Kč) | 443.000,00 | Kč |
| Celková výše přiznané dotace (Kč) | 332.250,00 | Kč |
| z toho pod režimem de minimis (konkrétní rozpis kódů je uveden v žádosti) | 0,00 | Kč |
| Příspěvek Společenství EU (Kč, %) | 265.800,00 080 | Kč % |
| Příspěvek z národních zdrojů (Kč, %) | 66.450,00 020 | Kč % |

2. Je-li podpora poskytována v režimu de minimis, je poskytnuta v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu "de minimis", tzn. celková výše podpory "de minimis" poskytnuté jednomu subjektu nesmí v kterémkoli tříletém období přesáhnout částku 200 000 EUR (tento limit platí bez ohledu na formu podpory nebo její sledovaný cíl). Pro přepočítání částky dotace, která se následně žadateli zapisuje do Registru de minimis, bude použit denní kurz Evropské centrální banky stanovený ke dni poskytnutí podpory malého rozsahu, tj. ke dni podpisu Dohody o poskytnutí dotace mezi žadatelem a SZIF. Částka v této výši zůstane žadateli zapsána v Registru de minimis. Nelze ji snížit prostřednictvím Hlášení o změnách v rámci PRV či snížením na Žádosti o proplacení.

3. Částku de minimis uvedenou v bodu 1. tohoto článku nelze navýšit.

4. Konečná výše dotace se určí na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně



prokázaných způsobilých výdajů, avšak celková výše přiznané dotace uvedená v bodu 1. tohoto článku nesmí být překročena.

IV.

Způsobilé výdaje

- Dotaci lze poskytnout pouze na způsobilé výdaje.
- Dotace bude poskytnuta na následující způsobilé výdaje:

| Kód | Výdaje projektu | Částka v Kč |
|---|--|-------------|
| 959 | Výdaje na parkové úpravy veřejných prostranství obce | 443.000,00 |
| Procento dotace (%) | | 75 |
| Způsobilé výdaje hlavního opatření | | 443.000,00 |

- Pokud je v Pravidlech stanoveno omezení částky způsobilých výdajů (limity, sazby), je nutné výdaje přesahující toto omezení zahrnout do nezpůsobilých výdajů.

V.

Termíny

- Příjemce dotace se zavazuje dodržet dohodnutý termín předložení Žádosti o proplacení výdajů.

| | |
|--|------------|
| Termín předložení Žádosti o proplacení výdajů: | 30.11.2012 |
|--|------------|

VI.

Platební podmínky poskytnutí dotace

- Přiznaná dotace se poskytuje na základě Žádosti o proplacení a příslušné dokumentace dle podmínek stanovených v Pravidlech.
- Pohledávka příjemce dotace vznikne okamžikem schválení úplné a řádné Žádosti o proplacení poskytovatelem dotace, tj. po obdržení dokumentu "Oznámení o schválení platby".
- Přiznaná dotace bude příjemci dotace poskytnuta v Kč na účet uvedený v Žádosti o proplacení. Poskytovatel dotace má právo poskytnout dotaci ve více platbách.
- Žádost o proplacení (na formuláři Státního zemědělského intervenčního fondu) s dokladem o její kontrole místní akční skupinou předkládá a podepisuje příjemce dotace před pracovníkem RO SZIF osobně (v případě fyzických osob nebo statutárních orgánů právnických osob v



souladu se stanoveným způsobem jejich jednání za dotyčnou právnickou osobu) nebo prostřednictvím jeho zmocněného či jinak oprávněného zástupce/zástupců.

5.

V rámci kontroly Žádosti o proplacení a příslušných příloh prováděné při jejím předložení, může RO SZIF uložit lhůtu pro doplnění chybějící dokumentace k Žádosti o proplacení, a to nejméně 14 kalendářních dnů.

6.

V případě, že je Žádost o proplacení předložena před dohodnutým termínem, je na ni pohlíženo, jako by byla předložena v termínu předložení Žádosti o proplacení výdajů projektu uvedeném v této Dohodě v článku V.

7.

Žádost o proplacení se předkládá samostatně za každou žádost na příslušné RO SZIF.

VII.

Obecné povinnosti příjemce dotace

1.

Příjemce dotace musí splňovat podmínky uvedené v Pravidlech.

2.

a) Příjemce dotace nesmí být v likvidaci.

b) Na majetek příjemce dotace nesmí být po dobu trvání závazku uplatněno konkurzní řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.

c) Na majetek příjemce dotace nebylo v posledních 3 letech před datem registrace žádosti uplatněno konkurzní řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.

3.

a) Příjemce dotace odpovídá za to, že všechny jím v souvislosti s touto Dohodou vůči poskytovateli dotace uvedené nebo předané údaje či informace jsou za trvání Dohody pravdivé, platné a úplné.

b) Příjemce dotace se zavazuje, že bude poskytovateli dotace poskytovat požadované informace, dokladovat mu svoji činnost a poskytovat veškerou součinnost a dokumentaci vztahující se k projektu po stanovenou dobu trvání závazku.

4.

a) Příjemce dotace se zavazuje, že dodrží účel žádosti :

Realizace místní rozvojové strategie
po celou stanovenou dobu trvání závazku.

b) Příjemce dotace se zavazuje, že po dobu trvání závazku bude s majetkem financovaným z dotace nakládat obezřetně a s náležitou odbornou péčí a nebude na tento majetek zřizovat další zástavní právo (netýká se zástavního práva nutného pro realizaci žádosti).

5.

a) Příjemce dotace je povinen uchovávat veškeré doklady týkající se poskytnuté dotace nejméně 10 let od předložení Žádosti o proplacení.

b) Tímto ustanovením článku VII., bodu 5., písm. a) není nijak dotčena povinnost příjemce podpory uchovávat potřebné dokumenty delší dobu podle zvláštních právních předpisů ES a ČR.

6. Příjemce dotace je povinen dodržovat ustanovení týkající se požadavků na publicitu v souladu s Pravidly.
7. a) Příjemce dotace je povinen vést účetnictví v souladu s předpisy ČR a Pravidly.
b) Příjemce dále musí být schopen průkazně vše dokladovat dle čl. 75 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, ve znění pozdějších předpisů, při následných kontrolách a auditech.
8. a) Příjemce dotace, jako fyzická osoba, souhlasí s nakládáním s osobními údaji uvedenými v žádosti, Dohodě a Žádosti o proplacení dle zákona číslo 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů a dle směrnice 95/46/ES, v platném znění;
b) Příjemce dotace, jako právnická osoba, si je vědom, že údaje ze žádosti, Dohody a Žádosti o proplacení budou zveřejněny v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1290/2005 a s nařízením Komise (ES) č. 259/2008 a mohou být zpracovávány subjekty příslušnými v oblasti auditu a kontroly EU a České republiky za účelem ochrany finančních zájmů společenství;
c) Příjemce dotace souhlasí s tím, aby údaje ze žádosti, Dohody a Žádosti o proplacení byly vedeny Státním zemědělským intervenčním fondem a místní akční skupinou Region Pošembeří o.p.s. jednak v listinné podobě, jednak v elektronické databázi pro potřeby zpracování žádosti, Dohody a Žádosti o proplacení a dále souhlasí, aby byly zpracovány pro účely vlastní administrace, pro statistické, evidenční a účetní účely;
d) Tímto ustanovením není omezena povinnost smluvních stran poskytnout informace třetí osobě podle platných právních předpisů.
9. Příjemce dotace prohlašuje, že byl místní akční skupinou důkladně seznámen se závěry její výběrové komise a tímto se zavazuje k plnění všech podmínek vyplývajících z preferenčních kritérií, za které obdržel body.
10. Příjemce dotace je povinen realizovat veškeré způsobilé výdaje v souladu s Pravidly.

VIII.

Specifické povinnosti příjemce dotace

1. Specifické podmínky nejsou stanoveny.

IX.

Kontroly

1. Příjemce dotace je povinen umožnit vstup osobám, které jsou pověřeny kontrolou SZIF, místní akční skupinou Region Pošembeří o.p.s., MZe, Evropskou komisí, Certifikačním orgánem, Kompetentním orgánem, Evropským účetním dvorem a jimi určenými zmocněnci k ověřování plnění podmínek této Dohody a Pravidel. Dále je povinen jim poskytnout veškerou dokumentaci vztahující se k žádosti.
2. Kontrola ze strany poskytovatele dotace může být prováděna po celou dobu trvání závazku stanoveného v Dohodě. O kontrole poskytovatele dotace bude sepsán protokol ve třech vyhotoveních. Jedno vyhotovení obdrží kontrolovaný příjemce dotace, dvě vyhotovení poskytovatel dotace.



3. Kontroly prováděné podle platných právních předpisů nejsou touto Dohodou dotčeny.

4. Příjemce dotace je povinen respektovat opatření stanovená k nápravě, která vzejdou z kontrolní činnosti pověřených pracovníků uvedených v bodu 1. a dodržet stanovené termíny pro odstranění nedostatků a závad.

X.

Změny

1. Postup ohlašování změn se řídí platnými Pravidly.

2. Změny obsahu Dohody se upravují Dodatkem k Dohodě nebo Vyrozuměním o administraci Hlášení o změnách nebo předložením úplné Žádosti o proplacení na RO SZIF u změn, které se nemusí oznamovat Hlášením o změnách.

3. Smluvní strany se dále dohodly, že v případě změn, které je příjemce dotace povinen zaznamenat na formuláři Žádosti o proplacení, není nutné vyhotovovat Dodatek k této Dohodě. V případě, že jsou změny řádně zaznamenány na formuláři Žádosti o proplacení, jsou podmínky této Dohody splněny, jako by se jednalo o Dodatek k Dohodě uzavřený ke dni předložení formuláře Žádosti o proplacení poskytovateli dotace.

4. Poskytovatel dotace navrhne změnit Dohodu písemně formou Dodatku, pokud dojde ke změně příslušných zákonů, daného programu anebo Pravidel tak, aby mohla být tato Dohoda uvedena do souladu s těmito dokumenty.

XI.

Snížení výše dotace, sankce za nedodržení podmínek pro poskytnutí dotace a odstoupení od projektu

1. Korekce při administraci Žádosti o proplacení - pokud je na základě kontroly zjištěn rozdíl mezi částkou uvedenou v Žádosti o proplacení a částkou, která má být příjemci vyplacena po přezkoumání způsobilosti žádosti:

- do 3% (včetně), dotace se vypočítává z částky zjištěné po přezkoumání způsobilosti výdajů.
- o více než 3%, dotace se vypočítává z částky zjištěné po přezkoumání snížené ještě o rozdíl mezi částkou požadovanou a částkou zjištěnou po přezkoumání způsobilosti výdajů.

2. Postup stanovování výše sankcí se řídí platnými Pravidly.

3. V případě, že bude zjištěno, že podmínky stanovené pro získání dotace byly uměle vytvořeny ze strany příjemce dotace a tento tak získal výhodu, která není v souladu s cíli a podmínkami opatření, Pravidel či Dohody, nelze dotaci poskytnout. Dotaci nelze poskytnout rovněž v případě, pokud bylo úmyslně nebo z vědomé nedbalosti podáno nepravdivé prohlášení. V kterémkoli z těchto obou případů je příjemce dotace navíc vyloučen z poskytování dotace v rámci téhož opatření během daného a následujícího roku.



4.

V případě nedodržení příslušných podmínek Pravidel nebo zjištění neoprávněného čerpání dotace bude zahájeno vymáhání dlužné částky a případného penále v souladu s platnou právní úpravou (podle zákona č. 256/2000 Sb., o Státním zemědělském intervenčním fondu, ve znění pozdějších předpisů, nařízení Komise (ES) č. 796/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, modulaci a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 a (ES) 73/2009, a dále pro podmíněnost podle nařízení Rady (ES) č. 479/2008, v platném znění).

5.

Příjemce dotace, který nemůže dokončit nebo udržet projekt po stanovenou dobu z vážných důvodů, jejichž existenci věrohodně prokáže, je povinen písemnou formou neprodleně informovat příslušný RO SZIF a odstoupit od žádosti. V takovém případě je povinen již poskytnutou dotaci neprodleně vrátit.

XII.

Výpověď Dohody

1.

Tuto Dohodu je poskytovatel dotace oprávněn písemně vypovědět v případě, že:

- a) se podstatně změny poměry, které byly rozhodující pro stanovení obsahu Dohody - např. změna či zrušení právních předpisů, na základě kterých byla příjemci dotace poskytnuta dotace, a zároveň tuto situaci nelze řešit Dodatkem k Dohodě (viz čl. X. odst. 4 této Dohody);
- b) příjemce dotace poruší kteroukoliv povinnost stanovenou Pravidly a označenou sankcí "C", či stanovenou touto Dohodou, přičemž Pravidly či Dohodou stanovené sankce tímto ustanovením nejsou dotčeny.

2.

Výpovědní lhůta činí 7 dní a počíná běžet dnem následujícím po dni, v němž byla výpověď této Dohody poskytovatelem dotace doručena příjemci dotace. Po uplynutí výpovědní lhůty je příjemce dotace povinen ve lhůtě 15 dní vrátit poskytovateli dotace veškerá plnění, která mu byla na základě Dohody či žádosti poskytnuta, v opačném případě bude s příjemcem dotace zahájeno vymáhání dlužné částky a případného penále v souladu s platnou právní úpravou (podle zákona č. 256/2000 Sb., o Státním zemědělském intervenčním fondu, ve znění pozdějších předpisů).

XIII.

Závěrečná ustanovení

1.

Příjemce dotace prohlašuje, že byl již při zaregistrování žádosti seznámen s Pravidly, souhlasí s nimi a zavazuje se k jejich plnění. Příjemce dotace si je vědom požadavků týkajících se poskytování údajů a zaznamenávání výstupů a výsledků. Příjemce dotace dále prohlašuje, že veškeré úkony spojené s realizací projektu, které učinil před podpisem této Dohody, jsou v souladu s těmito Pravidly. Dále prohlašuje a svým podpisem stvrzuje, že nedošlo ke změnám proti této Dohodě a stav realizace akce je ke dni podpisu v souladu se žádostí.

2.

Dohoda je platná a závazná po celou dobu realizace projektu a dále po dobu vázanosti na účel, kromě povinností uvedených v článku VII. bodu 5, které se řídí sjednanou zvláštní lhůtou.

3.



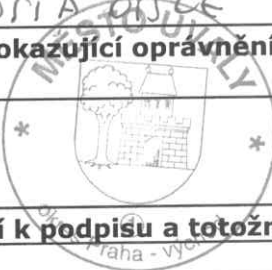
Smluvní strany prohlašují, že tato Dohoda byla uzavřena na základě vážné a svobodné vůle a



nebyla uzavřena v tísní ani pod nátlakem.

4. Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jedno vyhotovení Dohody obdrží příjemce dotace a jedno vyhotovení Dohody obdrží za poskytovatele dotace RO SZIF.

5. Tato Dohoda nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

| | |
|---|---|
| za Poskytovatele dotace: | za Příjemce dotace: |
| V Praze dne 30 -03- 2012 | V Praze dne 30 -03- 2012 |
| | |
| podpis | podpis |
|  |  |
| jméno, příjmení, titul | jméno, příjmení, titul |
| ředitel RO SZIF Praha Ing. Zdeněk Procházka | MUDr. JAN PŤÁČEK |
| | |
| název funkce | název funkce |
| | PTA PŮSTA PŮSE |
| razítko: | Doklad prokazující oprávnění k podpisu Dohody. |
| STÁTNÍ ZEMĚDĚLSKÝ INTERVENČNÍ FOND REGIONÁLNÍ ODBOR PRAHA Slezská 7 120 56 Praha 2 |  |
| Oprávnění k podpisu a totožnost dne: | Oprávnění k podpisu a totožnost dne: |
| jméno, příjmení, titul právníka RO SZIF: | jméno, příjmení, titul ověřovatele: |
| podpis právníka RO SZIF: | podpis ověřovatele: |